T R I E N N A L E



10 JUNE 2023 - 14 JANUARY 2024 **REVIEW** 

ART & INDUSTRIE

DUNKERQUE HAUTS-DE-FRANCE



 $\label{thm:conditional} \begin{tabular}{ll} Wiew of the Frac Grand Large and Halle AP2, Chaleur humaine, Triennale Art \& Industrie, 2023. Photo credit: Martin Argyroglo \\ \end{tabular}$ 



View of LAAC, Chaleur humaine, Triennale Art & Industrie, 2023. Photo credit: Martin Argyroglo

### TABLE OF CONTENTS

ABOUT US / IN FIGURES	4
THE CHALEUR HUMAINE EXHIBITION	7
SUPPORT FOR CREATION	10
INSTALLATIONS IN HALLE AP2	12
URBAN ROUTES	14
PUBLISHING / COMMUNICATION	16
MEDIATION TOOLS AND INITIATIVES	18
LES RÉSONANCES	20
RESONANCES AT THE FRAC AND THE LAAC	27
FILM PROGRAMMING: PARALLEL SCREENS	29
INTERNATIONAL SYMPOSIUM	30
NATIONAL AND INTERNATIONAL APPEAL AND INFLUENCE	3 2

 $\mathbf{z}$ 

#### **ABOUT**

The ART & INDUSTRY Triennial is an artistic event co-organised by Frac Grand Large - Hauts-de-France and LAAC - Musée de France. And curated by Anna Colin and Camille Richert, assisted by Henriette Gillerot. Dedicated to the relationship between art and industry, this Triennial revisited the singular paths taken by artists of the 20th and 21st centuries, building bridges between creation and the economy, highlighting an area characterised by its industrial and port complex, and creating synergies between institutions and regional players. This meeting of two worlds, a source of exciting friction and contradiction, was also a pretext for reflection on a wide range of social, economic and ecological issues.

The Triennale's programming was a formidable vehicle for forging links with local residents. The impetus provided by this year's event enabled us to support the creation of a number of new works, including six in public spaces, and to establish a strong local presence through the creation and mediation residencies, the film programmes and the shuttles that encourage visitors to travel around the region.

For this second edition, the Musée National d'Art Moderne - Centre Pompidou and the Centre National des Arts Plastiques (CNAP) have joined forces with the Frac and the LAAC to make their collections available.

#### IN FIGURES

#### 296,000 VISITS

#### 46,000 ADMISSIONS FRAC + LAAC

More than 400 professionals received

#### 150,000 ENTRIES RÉSONANCES 100,000 PUBLIC SPACE

#### THE TRIENNIAL

- 250 WORKS
- 130 ARTISTS
- 30 PRODUCTIONS
- 6 WORKS IN THE PUBLIC SPACE, INCLUDING 1 PERMANENT WORK
- 4 ARTIST RESIDENCIES
- **38 EVENTS**
- 7 ART WALKS
- 3 ART SHUTTLES

### THE RÉSONANCES ART & INDUSTRY TRIENNIAL THROUGHOUT THE HAUTS-DE-FRANCE REGION

- 55 PROJECTS
- 23 FILMS
- 3 REGIONAL ARTIST RESIDENCIES
- 1 INTERNATIONAL SYMPOSIUM



View of exhibition at Frac Grand Large, Chaleur humaine, Triennale Art & Industrie, 2023. Photo credit: Martin Argyroglo



LAAC exhibition view, Human Heat, Art & Industry Triennial, 2023. Photo credit: Martin Argyroglo

### THE «CHALEUR HUMAINE» EXHIBITION

The theme of this year's Triennale was energy. This was understood in its physical dimensions (the extraction and transformation of fossil or renewable resources into movement, electromagnetic radiation and heat), socio-economic (industry, capital production, the social division of labour, consumption), human and non-human (the human and animal bodies as engines of performance, and ecological (anthropogenic landscapes and ecosystems, depletion of resources, waste, poisoning, extinction and, finally, nature as a source of life and knowledge, and as a model of democracy).

#### THE WORKS

The works were displayed in the exhibition spaces of the Frac Grand Large - Hauts-de-France, the LAAC, musée de France, the city of Dunkirk, the industrial wasteland of Halle AP2 and in the public space. They have witnessed and reflected energy events from 1972 to the present day and their various impacts, whether positive, negative or neutral, on humanity and the living world, on behaviour and emotions, and on the present and future. For this second edition, the Frac and the LAAC have drawn on the partnerships forged with the Musée national d'art Moderne - Centre Pompidou and the Centre national des arts plastiques (CNAP), two national public institutions that have opened up their exceptional collections to them. Five Fracs have also joined in the adventure with exceptional loans, in addition to loans from artists and private collections.



View of exhibition at Frac Grand Large, Chaleur humaine, Triennale Art & Industrie, 2023. Photo credit: Martin Argyroglo

## CHALEUR HUMAINE PICTURES...



















Vue de la Halle AP2, *Chaleur humaine*, Triennale Art & Industrie, 2023. Crédit photo : Martin Argyroglo



Élise Carron & Fanny Devaux, I'm late, 2023, Crédit photo : Martin Argyroglo. Œuvre produite dans le cadre de la Triennale Art & Industrie, avec le soutien de Doublet.



Laure Prouvost, *Oui Will Become One Another*, 2023. Crédit photo : Martin Argyroglo. Commande publique de la Communauté Urbaine de Dunkerque.

#### SUPPORT FOR CREATION

### 7 residencies supported in conjunction with regional partners

- Triennale MAGNETIC #1, Hugh Nicholson with the ESA Dunkerque-Tourcoing, Dunkerque
- Triennale : Io Burgard with MECOP, Saint-Martin-Boulogne
- $\bullet$  Triennale : Tiphaine Calmettes with FABLAB EFFET
- PAPILLON, Téteghem-Coudekerque Branche
- Triennale : Yemi Awosile with the ESA Dunkerque-Tourcoing and Rubis mécénat
- Triennale Résonance : Zoe Philibert with the EPSM of Flandres and Fructôse, Dunkerque
- Triennale Résonance : Kristof Vrancken with the Château Coquelle, Dunkerque and l'Espace 36, Saint-Omer
- Triennale Résonance : Caroline Le Méhauté with Le Quadrilatère, Beauvais

### **30 Productions-Reactivations of works** (FRAC-LAAC)

#### **Productions**

Xavier ANTIN, Pierre ANTOINE, Agathe BERTHAUX WEIL, Michel BLAZY, Pablo BRONSTEIN, Tiphaine CALMETTES, Ève Gabriel CHABANON, Collectif ETC, Mathis COLLINS, Rob CROSSE, Rebekka DEUBNER, Duo EEEE, Julie FREEMAN, Maika GARNICA, Pélagie GBAGUIDI, Dominique GHESQUIÈRE, Lisette de GREEUW, Vibeke MASCINI, Hugh NICHOLSON, Cédric NOËL & Mira SANDERS, Uriel ORLOW, Simon RIPOLL-HURIER, Francesc RUIZ, Sara TRILLO, Laure VIGNA, Mawena YEHOUESSI

#### Performance

Agathe BERTHAUX WEIL, Hannes DEREERE & Silke HUYSMANS, Louise HERVÉ & Clovis MAILLET, Benoît PIÉRON, Susan SCHÜPPLI, Sara TRILLO

#### Works produced in the public space

Yemi AWOSILE, Elise CARRON & Fanny DEVAUX, Io BURGARD, Jean-François KREBS, Lisa OUAKIL et œuvre pérenne de Laure PROUVOST.

#### **INSTALLATIONS IN THE HALLE AP2**

Halle AP2, a former shipyard workshop in Dunkirk, together with the Frac Grand Large, forms a remarkable architectural ensemble designed by Lacaton & Vassal, winners of the Pritzker Prize in 2021. The Triennial brought together four new works: those by British artist Pablo Bronstein, French artist Dominique Ghesquière, Dutch artist Vibeke Mascini and Spanish artist Francesc Ruiz, as well as two installations that were reactivated for the occasion: Feu / Formes by the ETC collective and Sous-bois by Duo eeee (Alexis Costeux and Mathurin Van Heeghe).

- → The installations in Halle AP2 have been supported by the Fondation d'entreprise AG2R LA MON-DIALE pour la Vitalité artistique, the Henry Moore Foundation, Acción Cultural Española (AC/E), the RAJA Collection - Contemporary Art, Transports Bogaert, the Mondriaan Fonds and FLUXUS.
- → With works by Vibeke Mascini, Duo EEEE & Thibaut Leleu, Dominique Ghesquière, Francesc Ruiz, Collectif ETC & Marion Jdanoff and Pablo Bronstein.



Dominique Ghesquière, Grandfather's Beard and Forest, 2023 and 2022, porcelain, clay, hornbeam branches, variable dimensions, produced as part of the Art & Industrie Triennial, with the support of AG2R La Mondiale for Artistic Vitality.





13

Views of Halle AP2, Chaleur humaine, Triennale Art & Industrie, 2023. Photo credit: Martin Argyroglo

#### **URBAN ROUTES**

As part of the Triennale, the LAAC and the Frac Grand Large - Hauts-de-France commissioned artists to create works to be exhibited in Dunkirk's public spaces. These original creations provide an opportunity to discover the city in a different way, during urban walks, which offer an opportunity to discover works of art specially designed for the spaces involved and the unique landscape of Dunkirk, combining the industrial, the harbour and the seaside. A project aimed at both art lovers and visitors looking to explore a city undergoing a cultural transformation.

- → The works in the public space were supported by the L'Art Contemporain association, ArcelorMittal, the Maisons des enfants de la Côte d'Opale de Saint-Martin-Boulogne and the Daniel and Nina Carasso Foundation, the Grand Port Maritime de Dunkerque and Les Phares et Balises Dunkerque, the Centre Nucléaire de Production d'Électricité de Gravelines and Rubis mécénat.
- → With works by Yemi Awosile, Élise Carron and Fanny Devaux, Lisa Ouakil, Io Burgard and Jean-François Krebs.
- → A permanent work by Laure Prouvost in Dunkirk, commissioned by the Communauté Urbaine de Dunkerque.



Lisa Ouakil, Chant des dunes, 2023, in situ painting, acrylic on building. Produced as part of the Art & Industrie Triennial, in partnership with the association L'Art contemporain, with the support of the Centre Nucléaire de Production d'Électricité de Gravelines.



Io Burgard, Dunes magnétiques, 2023, jesmonite, wood, sand. Produced as part of the Art & Industrie Triennial, in partnership with the association L'Art contemporain and with the support of ArcelorMittal, the Maisons des enfants de la Côte d'Opale (Mecop) in Saint-Martin-Boulogne and the Fondation Daniel et Nina Carasso.

 $\rightarrow$  Following its presentation in Dunkirk, Io Burgard's work will be installed permanently at the Mecop in Saint-Martin-Boulogne and inaugurated on 15 May 2024.



Yemi Awosile, Forty-Seventh Samsara, Human warmth, Trevira fabric, steel. Produced as part of the Art & Industrie Triennial with the support of Rubis mécénat.



Élise Carron & Fanny Devaux, I'm Late, 2023, textiles. Produced as part of the Art & Industrie Triennale, with the support of Doublet.

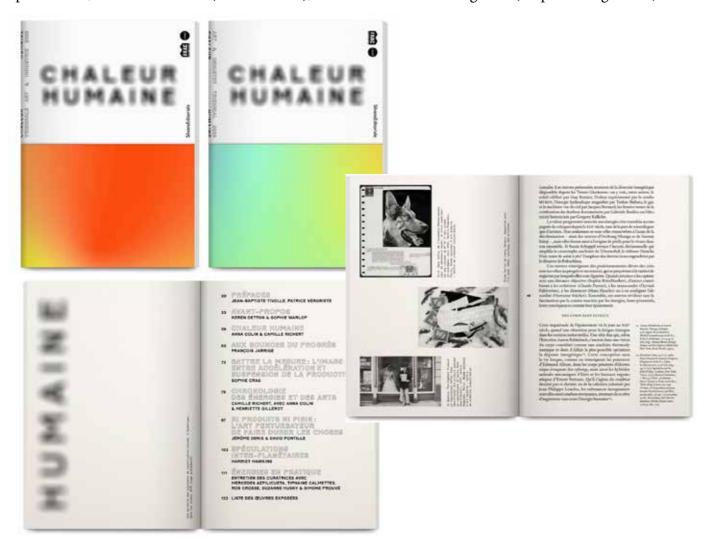


Jean-François Krebs, Guérit-Tout, 2023, site-specific installation, marine buoyage, blown glass, uranium glass, U.V. light, HD video, vocals. Produced as part of the Art & Industrie Triennale, in partnership with the association L'Art contemporain, with the support of the Grand Port Maritime de Dunkerque and Les Phares et Balises-Dunkerque

#### **PUBLISHING**

Catalogue Chaleur humaine (FRAC-LAAC), FR and GB editions, Sylvana Editoriale (co-publishing FRAC)

Special issue, Chaleur humaine (FRAC-LAAC), Editions Beaux-Arts Magazine (co-publishing FRAC)



#### **GRAPHIC IDENTITY FOR THE TRIENNIAL**

The graphic project was entrusted to the team made up of the studio In the shade of a tree and Erik Hartin, who came up with two permeable graphic systems, in discussion. The representation of the climate and its fluctuations formed the conceptual and graphic grammar of the communication for the 2023 edition. A visual alteration reminiscent of global warming first affects the reading experience and the integrity of the letters that make up Chaleur humaine. Similarly, the chromatic range of the coloured background, freely inspired by cartographic and thermographic representations of the Dunkirk region, has evolved with the seasons. Questions about ecology and energy consumption, at the heart of the curatorial project, have also been present in the implementation of the website. Its design and ergonomics are the fruit of research into sustainability and the optimisation of energy efficiency in the production and distribution of websites. The website is both a practical and critical tool, allowing users to take responsibility for their browsing by choosing different levels of energy consumption. Finally, the printed catalogue proposes a reflection on the use of resources through its structure and manufacture. Reflections on production tools, cost considerations and material savings (optimised format, origin of paper, glue-free binding) have guided the design choices, making it a clear expression of the ambitions of this 2023 Triennial.

#### COMMUNICATION

Journal Chaleur humaine (FRAC-LAAC) 10,000 copies FR, 4,000 copies EN, 4,000 copies NL

Posters 40x60 cm and Decaux

Invitation cards / Cards 70,000 copies trilingual / distributed in the Hauts-de-France region and Belgium

Dedicated website triennale.fr

Social networks - instagram 840 followers - facebook 1200 followers











#### MEDIATION TOOLS AND ACTIONS

The mediation offer has been enriched by new ways of meeting individual visitors (reception in English and in Dutch, videos in LSF and sensory tours) and new facilities for families (storytelling panels, holiday workshops with emerging artists). The deployment of outreach activities has enabled us to involve ambassador schools before and during the Triennial, and to distribute the «court-circuit» travelling workshop. Attendance by schoolchildren has risen sharply.

#### Development of mediation and accessibility tools

- Artwork labels, storytelling labels, documentary videos.
- Musical labels on a selection of works presented at the FRAC and the LAAC, designed by Benjamin Mialot, programmer, in partnership with 4Ecluses.
- Le Signaire: a dictionary of contemporary art in French sign language, for the deaf and hearing.
- Braille text: for each exhibition, Braille embossing of the exhibition presentation texts in French is offered in partnership with the CUD.

#### Development of outreach activities

- Visits to exhibitions, family tours, architectural tours, Welcome Tour in English, Dutch-language reception, intergenerational workshops.
- Simultaneous translation into LSF for lunchtime visits and guided tours.

#### School and extra-curricular activities

- Training led by teachers from the French Ministry of Education to prepare teachers for the «Élèves à l'œuvre» programme and to prepare for the exhibition at the FRAC.
- Projects: «Écoles ambassadrices de la Triennale» in Dunkerque, «Art et algorithme» around the work of Véra Molmár with PLUS, Cappelle-la-Grande, «Art et danse» with Lycée Angellier, Dunkerque, «Olympiades culturelles», école de la Porte d'Eau Dunkerque.

#### Students, professionalisation, social

Meetings, workshops and tailor-made visits were regularly offered to art, architecture and university students from the region, France and abroad.

- Triennial: creation of podcasts with ULCO (JACES)
- Triennial: Hyper.local project with ESA Dunkerque-Tourcoing, ESAC Cambrai and ESAD Valenciennes
- Court-circuit» workshops designed by the Lille artist-graphic duo Les Canailles, in collaboration with the Halle aux sucres and Euraénergie, offered to all the Maisons de Quartier in Dunkirk.
- Workshops with Eden Tinto-Collins for the Mission Senior group and Entreprendre Ensemble Workshops with Pélagie Gbaguidi with the Mission locale: Entreprendre Ensemble.
- Workshops with AFEJI: l'Institut d'Éducation motrice as part of the Triennale (meeting with Io Burgard, PLUS, Maxime Gressier, etc.).
- Escape Game workshop with Unis-Cités Workshop with Zoé Philibert and playback at the Village du Futur in Malo-les-bains with young people from the «Les 400 coups» medical and psychological centre for teenagers, accompanied by their psychomotor therapists and a young adult from Entreprendre Ensemble.







### AN IDEAS LABORATORY WITH HALLE AUX SUCRES IN DUNKIRK

The Laboratory of Ideas was a collaborative project launched by Halle aux Sucres, FRAC and LAAC to raise public awareness of the ecological transformations underway in the area. The initiative proposed a variety of activities, including urban walks, workshops in neighbourhood centres, shows and conferences. The Laboratoire d'idées offered immersive and educational experiences to encourage people to perceive and understand current environmental issues, while teams from the Frac and the LAAC followed a Fresque du Climat (Climate Fresk) to help people understand the workings, scale and complexity of the issues surrounding climate change.

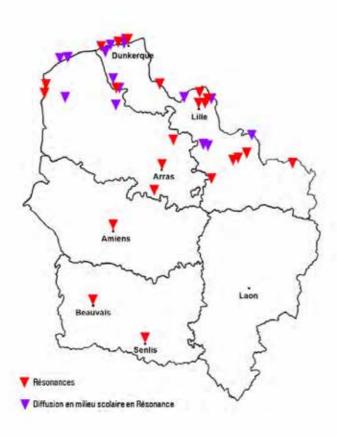
19

#### THE RESONANCES

The Art & Industrie 2023 Triennial has met with echoes in the city of Dunkirk and the Hauts-de-France region through a number of resonances.

The Art & Industry Triennial initiated meetings with cultural players in the Hauts-de-France region, as well as with local manufacturers, associations, cultural and professional institutions (in education, healthcare, vocational training, etc.). Many of the latter have been mobilised to respond to the themes addressed by over fifty projects, including the production of works, 3 artistic residencies, film programmes in partnership with CNAP and an international symposium.

More than a parallel programme to the Triennale, the resonances offered a unique extension of Chaleur humaine, with the aim of promoting contemporary art in Dunkirk and the surrounding region.





Dan Graham, Two Cubes, One Rotated 45°, 1986, Metal frames, glass, mirror,  $225 \times 420 \times 300$  cm. Resonance exhibition Eclectic Campagne(s) - Rêver, entre utopies et dystopies, at La chambre d'eau, Le Favril.



View of exhibition at Socx Town Hall, Embarquement immédiat, Résonance de la Triennale Art & Industrie.





Tiphaine Calmettes, The Bread Oven, 2023. Work produced as part of the Art & Industrie Triennial and the residency with the Effet Papillon Fab Lab in Téteghem. The project was funded by the association «Territoires Europe» with the support of the Syndex Foundation.



Tout en carton

At Bateau Feu, build a gigantic monument: a utopian, ephemeral building made from packaging cardboard and adhesive tape. This collective, festive experiment was led by visual artist Olivier Grossetete and his team, who have been building monumental participatory cardboard constructions all over the world.

#### THE RESONANCES





Caroline Le Méhauté, Tellus Project as part of Nos fières allures, 2023 Le Quadrilatère, Beauvais. Resonance Art & Industry Triennial.



Elise Guillaume, Émotions Terranaissantes, 2023. Espace Croisé, Roubaix. Resonance Art & Industry Triennial.

- «We are proud that a social children's home can work alongside cultural players» (Mecop Saint-Martin-Boulogne)
- «We are very happy with this partnership and hope to continue our participation in the Triennale in the future»(Lieux Communs Belgium)
- «For the MuMo, the resonance offers rich artistic themes and a very interesting territorial dynamic because it is part of a reflection on territorial networking over several years» (MuMo)
- «A very good collaboration with the FRAC, in terms of the joint choice of pieces made available, the links with the teams and the encounters with the artists present during the festival» (Espace Croisé Roubaix)



Le MuMo in Vitry-en-Artois. Résonance Resonance Art & Industry Triennial.



«Racine(s)», La Chapelle des Jésuites, Saint-Omer. Resonance Art & Industry Triennial.



Kristof Vranken. Le Château Coquelle, Dunkerque. Resonance Art & Industry Triennial.

Lieu	Ville	Titre	Date
EXHIBITIONS - CUD AREA			
Le Palais de l'Univers et des Sciences (PLUS)	Capelle-la-Grande	Accrochage au PLUS	11 April - 17 October 2023
Château Coquelle avec le Centre régional de la photographie Hauts-de-France (Douchy- les-Mines)	Dunkerque	Ouvrir la terre	26 May - 22 July 2023
B!B de Dunkerque avec le Château Coquelle et l'Institut pour la Photographie (Lille)	Dunkerque	Le livre photographique et la commande industrielle	8 September - 8 No- vember 2023
La Plate-forme	Dunkerque	Atlas des villes du monde	8 septembre - 8 novembre 2023
La Galerie Robespierre	Grande-Synthe	Entre ciel et terre	15 September - 14 October 2023
Médiathèque de Loon-Plage	Loon-Plage	À contre-courant	6 January - 1 February 2023
EVENTS - CUD AREA			
La Halle aux Sucres	Dunkerque	Colloque « Cultures en transition »	15 December 2022
Le Bateau Feu	Dunkerque	Tout en carton	17 and 18 June 2023
Les 4Écluses	Dunkerque	Fête de L'îlot	10 June 2023
L'École supérieure d'art Dunkerque-Tourcoing (Esä) avec l'École supérieure d'art et de com- munication de Cambrai (ESAC) et l'École supérieure d'art et de design de Valenciennes (ESAD)	Dunkerque	Conférence MULTIPLEX	7 December 2023
La Bonne aventure	Dunkerque	Festival musique	24-25 June 2023
EXHIBITIONS IN THE REGION			
L'Être lieu	Arras	Alexis Trousset / Energie	14 November - 04 December 2023
Modulo Atelier	Béthencourt	Transfo	14 November to 04 December 2023
Le Musée des Beaux-Arts de Cambrai	Cambrai	S'est-on déjà brûlé ?	10 June - 23 October 2023
L'École d'art plastique de Denain	Denain	Apolline Ducrocq	30 September - 11 No- vember 2023
Le Château d'Esquelbecq	Esquelbecq	Le Paysage sonore	3 June - 17 September 2023
Le MuMo	Itinérance*	Ça carbure!	2 October - 22 De- cember 2023
Le Louvre-Lens	Lens	Power Coron	24 May - 25 September 2023
Le Centre Historique Minier	Lewarde	Jesse Darling	September 2023
Le 3Cinq	Lille	La Chaleur du noir	16 June - 16 September 2023
Le Centre d'arts plastiques et visuels (CAPV)	Lille	Apolline Ducrocq	24 September - 11 November 2023
Idem+Arts	Maubeuge et itinérance : Hautmont/Louvroil/ Neuf-Mesnil	Le Dispatching	Workshops followed by a feedback session on 23 June 2023

Lieu	Ville	Titre	Date
La Condition Publique	Roubaix	Humain Autonome : Fossiles Mécaniques	15 September - 17 December 2023
L'Espace Croisé	Roubaix	Émotions Terranaissantes	6 October - 3 December 2023
Les Archives Nationales du Monde du Travail avec l'Institut pour la Photographie (Lille)	Roubaix	Sarah Ritter L'ombre de la terre	10 June - 17 September 2023
Le Conservatoire Département Arts Visuels École des Beaux Arts	Saint-Omer	ABRI PREMIER	4 October - 18 De- cember 2023
Le Service Culture CAPSO - Chapelle des Jésuites	Saint-Omer	Racine(s)	1 July - 27 August 2023
La Mairie de Socx	Socx	Embarquement immédiat	5 May to 15 June 2023
L'Université de Lille - CEAC / Galerie Commune	Tourcoing	Objets de grève	04 - 21 December 2023
Esä / Galerie Commune - Workshop	Tourcoing	Flow	16 March - 23 March 2023
Le LaM - Lille Métropole Musée d'art moderne, d'art contemporain et d'art brut	Villeneuve d'Ascq	Accrochage au LaM	17 June - 1 December 2023
Le Pôle Culturel de la Ville d'Arras	Arras	Place du jour	September 2023 - December 2025
Le Quadrilatère	Beauvais	Nos fières allures	27 May - 27 November 2023
La Chambre d'eau	Le Favril	Eclectic Campagne(s)	26 May - 16 July 2023
RESIDENCES			
Le Quadrilatère	Beauvais	Caroline Le Méhauté	24 May - 27 November 2023
Le Relai des Moëres / Fab Lab Effet Papillon / Papillons Blancs	Dunkerque	Tiphaine Calmettes	10-22 April / 19-27 May
Le Chateau Coquelle / L'Espace 36 (Kristof Vrancken)	Dunkerque	Kristof Vrancken	Espace 36: 13 January 2024 - 9 March 2024 Château Coquelle: 13 January - 31 December 2024
Rubis Terminal	Dunkerque	Yémi Awosile	from 10 June 2023
Fructôse	Dunkerque	Zoé Philibert	June - August 2023
Esä Dunkerque et Frac Grand Large avec MAGNETIC	Dunkerque	Hugh Nicholson	2023
Mecop - Les Maisons des Enfants de la Côte d'Opale	Saint-Martin (Boulogne)	Io Burgard	December 2022 - June 2023
OUTSIDE THE REGION / INTERNATIONAL			
Lieux-Commun	Chaudfontaine (BE)	Forever chemicals	17 September 2023 - 14 January 2024
Open School East avec le Comité du Détroit et l'Esä Dunkerque-Tourcoing	Margate (GB)	Circulating Energies	January 2023-June 2024

Among these resonances, 12 projects include loans of works from the Frac.

\* MuMo itinerary NORTH: Sains-du-Nord, Solre-le-Château, Prisches, Avesnelles, Bergues, Bollezeele Somme: Crécy-en-Ponthieu, Gueschart, Abbeville, Bray-sur-Somme, Le Crotoy, DoullensAisne: Etreux, Boué Pas-de-Calais: Vitry-en-Artois, Marquion, Biache-Saint-Vaast, Arleux-en-Gohelle, Licques, Caffiers.

SCHOOLS - EAO (Élèves à l'œuvre)				
Collège Jean Jaurès	Bourbourg	8 Nov 15 Dec. 2022		
École du Phare	Calais	7 Nov 12 Dec. 2022		
Collège de la Morinie	Saint-Omer	8 - 28 Nov. 2022		
Collège Jean Rostand	Loon-Plage	1 - 15 Dec. 2022		
Collège Gaspard Malo	Dunkerque	27 March - 14 April 2023		
École Georges Brassens	Coudekerque-Branche	May 2 - May 16, 2023		
Collège Charles Baudelaire	Roubaix	1er - 23 mars 2023		
Collège du Caraquet	Desvres	1st - 23rd March 2023		
Collège François Mitterrand	Thérouanne	3 janv 10 fév. 2023		
Collège Jacques Prévert	Watten	6 - 31 March 2023		
Collège Josquin des Prés	Condé sur l'Escaut	8 - 30 March 2023		
Collège Robespierre	Saint-Pol-sur-Mer	14 March - 11 April 2023		
Collège Roger Salengro	Houplines	28 February - 16 March 2023		

13 projects in schools including loans of works from the Frac Grand Large



Exhibition view - Restitution Élèves à l'œuvre 2023 © Frac Grand Large



#### RESONANCES AT THE FRAC AND LAAC

#### **Exhibitions at the Frac**

Restitution Élèves à l'Œuvre (EAO)

An exhibition was created using works from the Frac's collection and the work of students from thirteen schools in the Académie de Lille.

The Frac Grand Large - Hauts-de-France showcased the creative projects produced by students as part of the EAO\* scheme, with teachers proposing a series of questions revolving around the exhibition Chaleur humaine - Triennale Art & Industrie. They took a unique look at everyday objects and the environment, opening up fruitful debates in a wide range of disciplines.

\*The «Élèves à l'oeuvre» (EAO) scheme set up by Frac Grand Large and the Rectorat de l'Académie de Lille enables schools in the Hauts-de-France region to host works from the Frac Grand Large collection for the duration of an exhibition. The year 2022-2023 was devoted to the question of energy, echoing the Triennial.

#### ÉNERGIE(S) — MULTIPLEX II

Exhibition from workshops at art colleges in the north of France. (ÉSAC | Cambrai - Esä | Dunkerque-Tourcoing - ésad | Valenciennes)

In conjunction with Chaleur humaine, the Art & Industry Triennial, this exhibition showcased works by students and graduates from the three art colleges in Cambrai, Dunkerque-Tourcoing and Valenciennes. In October 2022, these three schools took up the issue of energy.

In Dunkerque, students took part in a week of workshops led by guest artists Chloé Desmoineaux and Guilhem Roubichou.

Echoing this work, Arthur Grethen and Léo Sprimont presented VAU.R308, a boat with a hull made from recycled plastic. In this way, they question our modes of production, as well as our modes of transport.

Curators: Nathalie Poisson-Cogez, Anne Rivollet, Caroline Tron-Carroz

 $\sim$  27

#### **Events at LAAC**

### Rencontre nationale Culture; Arts/Travail, «Travail des formes et formes du travail» (Work of forms and forms of work)

This fifth meeting of the Culture; Arts / Work Platform brought together artists and researchers from a wide range of backgrounds to present their research and their experiences of artistic creation at the heart of work activity. They spoke of setting up in situ creative residencies in close proximity to workers. Finally, they talked about the social critique of work that is addressed by the works and what they tell us about work today.

Organised by the Association Travail & Culture, with contributions from: Camille Richert, Donovan Le Coadou, Sarah Feuillas, Victor Villafagne, Raphaële Jeune, Maxime Brygo, Ciel Grommen, Robert Schlicht, Romana Schmalisch, Thierry Verbeke Moderated by: Nicolas Naudé, Keren Detton, Jean-Pierre Burdin, Marc Lasseaux.

#### Danced spaces

Choreographer Gilles Vérièpe has created a special dance experience especially for the Chaleur humaine exhibition, creating a dialogue between the DK59 company and the works of art in the Triennale Art & Industrie, giving rise to unexpected new perspectives.

#### Open-air cinema screening

In the LAAC sculpture garden, screening of the animated film Mia and the Migou.

#### Organ battle

Echoing the work by Mathis Collins, Ensemble contre orgue de barbarie (2022-23) L'animateur.rice (2022), a barrel organ battle took place in the LAAC garden.



5th National Meeting on Culture; Arts/Labour at LAAC Dunkerque «Travail des formes et formes du travail» (Work on forms and forms of work)

### FILM PROGRAMMING: PARALLEL SCREENS

This programme has been designed by Pascale Cassagnau, critic, general inspector of creation and head of audiovisual collections at the Centre national des arts plastiques. The films, taken from Cnap's collections or freely chosen from the history of cinema, are grouped by theme. These programmes were presented by Pascale Cassagnau in three cinemas in the region. At the same time, two places of detention hosted dedicated screenings.

Since its invention at the end of the 19th century, when electricity became widely used, cinema has sought to depict natural or artificial energies, enriching the fields of both fiction and documentary. As early as 1896, the Lumière brothers took up the world of coal and oil wells to film combustion, just as Méliès literally staged fire and gravitation, long before Gravity or Interstellar. Captured on both their luminous and obscure sides, energy is a veritable storytelling tool for cinema.

La Maison de la Culture d'Amiens (MCA), Le feu, tous les feux

11 September 2023, 9 October 2023, 13 November 2023, 11 December 2023, 8 January 2024 Le Fresnoy Tourcoing, *Turbulences* 

16 October 2023, 20 November 2023

Le Studio 43 Dunkerque Mars express

12-January 2024

Centre pénitentiaire de Lille-Loos-Sequedin, Le souffle, l'air et l'eau

27 September, 14 November and 6 December 2023

Maison d'arrêt de Dunkerque, Le souffle, l'air et l'eau,

12 and 13 September 2023

### CREATION OF A RESEARCH JOURNAL BY ESA DUNKERQUE - TOURCOING

Published by EsäLab|Recherche (a research unit of Esä | Dunkerque-Tourcoing), the mire opened up an interdisciplinary space, bringing together different points of view on identified contemporary issues.

The theme of Energy(s) was chosen to echo the Art & Industry Triennial, and beyond the geopolitical, economic and social issues crystallising in the year 2022, the subject opened up a wide range of avenues for reflection.

The review brings together the experiments carried out within the various programmes run by the school with the research being developed in other higher arts education establishments and research laboratories, as well as in various fields on a national and international scale.

https://lamire.esa-n.info/

### INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON COLLECTIVE ENERGY: ART COMMISSIONS AND PUBLIC SPACE

#### **KEY FIGURES**

2 days of meetings, round tables, workshops and performances 15 co-organisers

32 speakers took part in conferences, round tables and workshops, as well as around twenty students from the University of Lille, ESA-Dunkerque and Margate's Open School East.

3 artists also took part in performances, visits and presentations.

210 participants attended the event, including

60 students from ENSBA Lyon.

The symposium grew out of a cross-border cooperation project initiated in 2022 by the Frac Grand Large and the Bruges Triennial, which brought together a steering committee on the theme of «Art in the public space». Following several meetings, the steering committee set up a network of 9 partner organisations: Frac Grand Large, artconnexion / la Société des Nouveaux Commanditaires Hauts-de-France, LAAC - Lieu d'Art et Action Contemporaine (Dunkerque), Cnap - Centre national des arts plastiques, la Biennale de Lyon, la Triennale du Beaufort, la Triennale de Bruges, la Triennale de Courtrai, le département de la culture des Flandres developed a joint project for an international symposium and the signing of a cross-border collaboration agreement for the Hauts-de-France and Flanders triennials.

The symposium was held during the closing weekend of the Art & Industrie Triennial on 12 and 13 January 2024 at the Halle aux Sucres in Dunkirk, making it one of the highlights of the event.

Conceived as a tool for offering critical perspectives on the commissioning of art for public spaces, the two-day symposium explored the notions of co-ownership, co-commissioning, right of initiative, participation, sustainability and durability, through talks by researchers, artists, leading figures from the art world and a variety of discussion formats.

Aimed at professionals, students and residents who commission or participate in the commissioning of works of art, the symposium «L'énergie collective: Commandes d'art et espace public» (Collective Energy: Art Commissions and Public Space) aimed to share aspirations for better ways of inventing the common good.

This event was also an opportunity for the Triennales of Dunkirk, Beaufort, Bruges and Kortrijk to jointly draw up a Charter to share best practice and collectively develop tools to meet their desire to work towards a model that is more respectful of the living world and more sustainable. This charter also reinforces the joint cross-border cooperation strategy. It aims to promote and raise the profile of a cross-border cultural area outside its territory, both among cultural professionals and the general public, and to develop a structuring and sustainable framework for these cross-border cultural exchanges.



Signing of the Cooperation Charter for the Dunkirk, Beaufort, Bruges and Kortrijk Triennials.

SYMPOSIUM INTERNATIONAL

L'ÉNERGIE COLLECTIVE : COMMANDES D'ART ET ESPACE PUBLIC

12 - 13 JANVIER 2024 HALLE AUX SUCRES, DUNKERQUE





### NATIONAL AND INTERNATIONAL APPEAL AND INFLUENCE

The Triennale is supported by the Ministère de la Culture (DRAC Hauts-de-France), the Région Hauts-de-France, the Département du Nord, the Communauté urbaine de Dunkerque / Grand Littoral and the Ville de Dunkerque.

The Triennial was supported by the Accion Cultural Espanola (AC/e), British Council, Centre Wallonie - Bruxelles/Paris, Flanders State of the Art, Fluxus, Mondriaan Foundation, Wallonie-Bruxelles International. A FOCUS visit organised by the Institut Français welcomed some thirty international curators and directors of institutions. As a result, Elise Carron & Fanny Devaux's work produced in Dunkirk has been chosen to feature in the Yokohama Triennial (Japan) in 2024.

#### **SPONSORSHIP**

The Triennale's partners are the L'Art contemporain association and the Littoral Hauts-de-France Chamber of Commerce and Industry, and it has more than thirty sponsors involved in producing the works and promoting the event.

#### **COMPANIES AND FOUNDATIONS**

Aluminium Alliance Emploi Dunkerque

L'association L'Art Contemporain

Ascométal

Boluda Dunkerque · Between Bridges

Calser

Chambre de commerce et d'industrie Littoral

Hauts-de-France

Collection raJa — Art Contemporain

Damen Doublet

Dunkerque LNG Groupe Mäder

Henry Moore Foundation

Fondation d'entreprise Pernod Ricard Fondation Daniel et Nina Carasso

Groupe Mäder Nicodème

PlaetevoetSport et Paysages

**SNCF** 

FondationSyndex Alliance Emploi INSTITUTIONAL PARTNERS

Acción Cultural Española (AC/e)

Adagp

Association Territoire Europe

**British Council** 

La culture avec la copie privée Centre Wallonie — Bruxelles/Paris

Comité du Détroit Fab Lab Effet Papillon Flanders State of the Art

Fluxus

Halle aux Sucres, lieu vivant pour la ville

durable

ifa – Institut für Auslandsbeziehungen

Mondriaan Foundation Papillons Blancs Dunkerque

Phares et Balises

Wallonie-Bruxelles International

#### **PRESS**

#### More than 300 articles and reports

Print media: 116 Web press: 76 Audiovisual: 3 Social networks: 7 International press: 6

Dailies: 38 Weekly: 42 Monthly: 27 Fortnightly: 1 Bimonthly: 3 Quarterly: 5

General web press: 35 Specialist web press: 41

→ download the press review



CHALEUR HUMAINE

33



32 ur

# TRIENNALE ART & DUNKERQUE HAUTS-DE-FRANCE